

I Istruzioni di montaggio

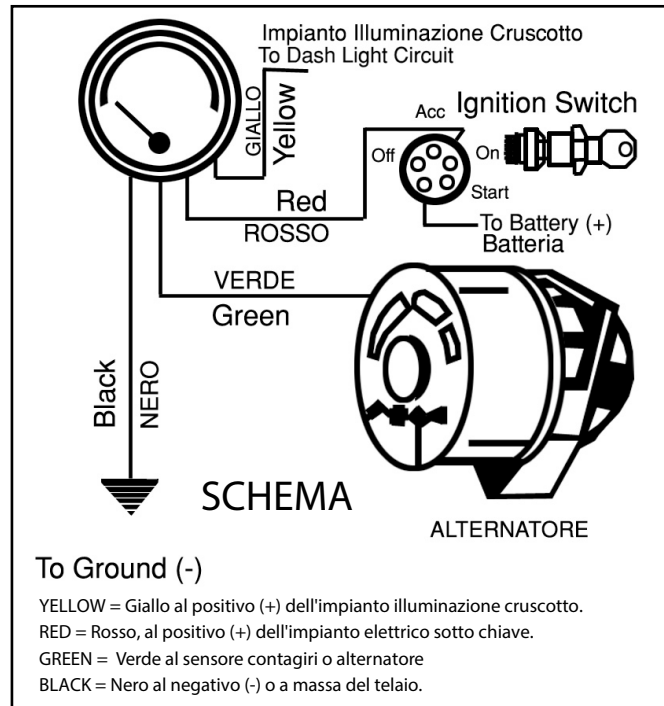
Questo contagiri può essere montato nel cruscotto, in pannelli, in appositi portastrumenti oppure esternamente, utilizzando la carenatura ed il piedistallo in dotazione.

- PRIMA DI INIZIARE:
 - Leggere attentamente le istruzioni
 - Installare solo a motore freddo e con la chiave disinserita.
 - Verificare che tutti gli attrezzi ed i componenti da installare siano a portata di mano.
 - Consultare il libretto di manutenzione della vostra vettura per individuare la posizione del sensore contagiri.
 - Scollegare il morsetto negativo NERO (-) dal polo della batteria.
- MONTAGGIO

Il montaggio può essere effettuato sotto, sopra al cruscotto oppure sulla console centrale. Prima di fissare il piedistallo accertarsi che la posizione prescelta non sia d'intralcio e che sia facilmente visibile durante la guida.

3. COLLEGAMENTO DEL CONTAGIRI

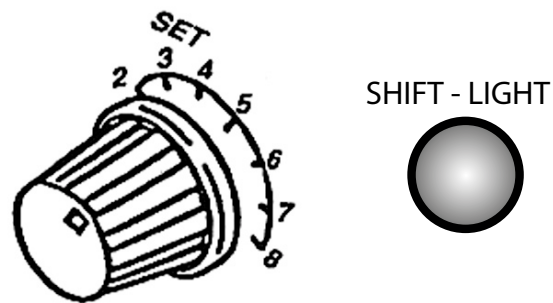
- Collegare il cavetto NERO del negativo (-) ad un filo negativo dell'impianto elettrico della vettura oppure a massa del telaio.
- Collegare il cavetto di alimentazione ROSSO positivo (+) a qualsiasi cavetto positivo* dell'impianto elettrico del veicolo. *NOTA: Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia sotto chiave, ovvero che la corrente sia disponibile solamente quando la chiave di accensione è inserita.
- Il cavetto di illuminazione GIALLO deve essere collegato al portafusibile oppure ad un filo positivo dell'impianto di illuminazione del cruscotto.
- Collegare il filo VERDE al sensore contagiri o all'alternatore.*
- Fissare tutti cavetti di collegamento per evitare contatti con parti in movimento, corpi affilati o incandescenti.
- Girare la chiave di avviamento per dare corrente alla vettura (senza avviare il motore). La lancetta a motore fermo dovrebbe segnare "0".
- Avviare il motore, accelerare e verificare che la lancetta si muova correttamente
- A questo punto, con un giravite a stella agire sulla vite in plastica bianca (nel foro sul retro del manometro) e tarare il contagiri al motore (Per la taratura, si consiglia di rivolgersi ad un elettrauto oppure ad un meccanico, pompista o al concessionario, che ha l'attrezzatura idonea per lettura del numero di giri motore.



To Ground (-)
 YELLOW = Giallo al positivo (+) dell'impianto illuminazione cruscotto.
 RED = Rosso, al positivo (+) dell'impianto elettrico sotto chiave.
 GREEN = Verde al sensore contagiri o alternatore
 BLACK = Nero al negativo (-) o a massa del telaio.

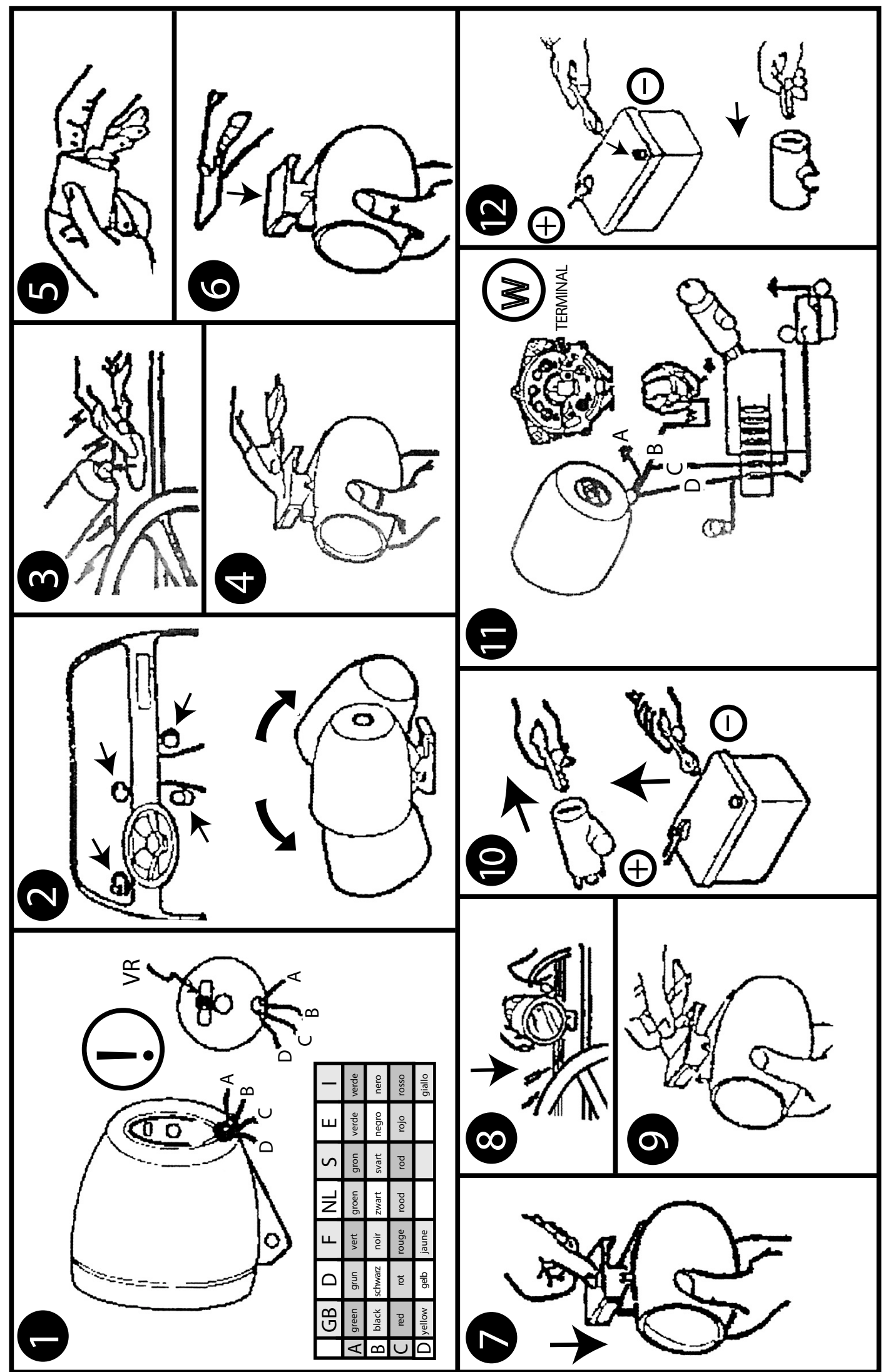
4. SETTAGGIO DELLA SPIA "CAMBIO-MARCIA"

La SPIA può essere utilizzata come indicatore visivo per indicare il limite massimo dei giri motore oppure come giri di massima coppia per ottimizzare il cambio marcia. Agendo sul selettore "SET", il punto di accensione della LUCE può essere programmato per qualsiasi numero di giri.



Ruotare in senso orario ed antiorario per alzare o abbassare il punto di accensione. La spia rimane accesa fino a quando il numero dei giri/motore oltrepassa il numero dei giri impostato.

IMPORTANTE:
 Il collegamento del cavetto VERDE al sensore o alternatore varia da vettura a vettura (marca, modello, versione...). Se il libretto manutenzione della vettura non fornisce dettagli a sufficienza per il montaggio del contagiri, contattare un elettrauto specializzato oppure il concessionario per chiedere informazioni circa il collegamento.



GB Fitting instructions

1. BEFORE YOU START

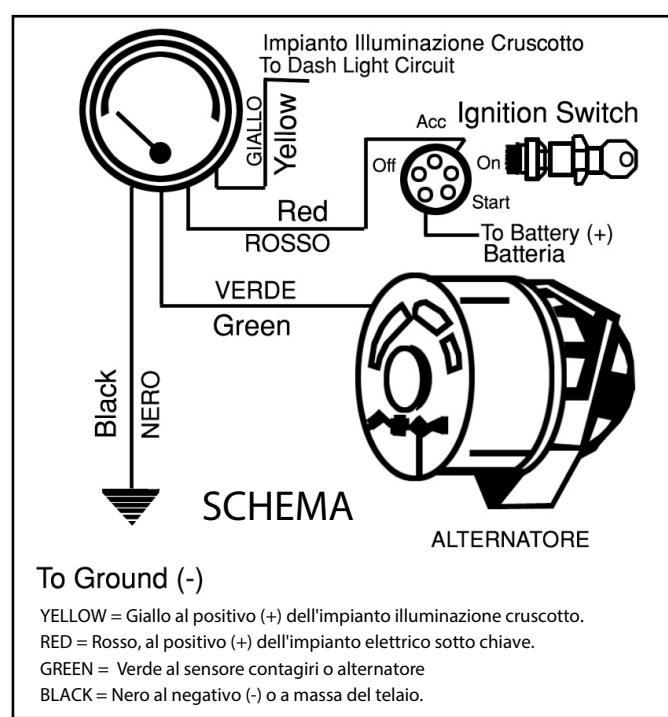
- Read instructions completely before installation.
- Install tachometer only when engine is cool and ignition is off.
- Make sure all necessary tools, materials and parts are on hand.
- Refer to your vehicle's service manual for the location of tachometer sensor port, vacuum system, and/or charging system.
- Disconnect negative (-) battery cable before installing tachometer.

2. MOUNTING

You can mount your tach on or under the dashboard or on the center console according to your personal choice. Determine best position for good visibility before drilling screw holes.

3. TACHOMETER CONNECTION

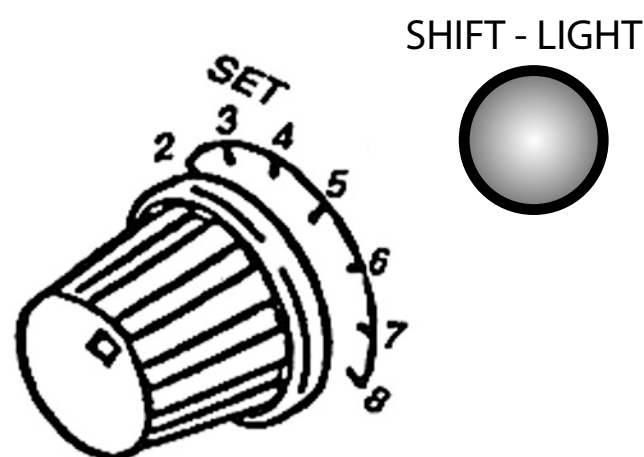
- Connect tachometer ground (BLACK) wire to a negative (-) battery terminal or to a good chassis ground.
- Connect tachometer power (RED) wire to a switched + 12V circuit at fuse box, or splice into any vehicle harness wire which is energized ONLY when ignition key is ON (RUN) Position.
- Connect tachometer lighting (YELLOW) wire to panel lights circuit at fuse box, or splice into any vehicle harness wire connected to the panel lights circuit.
- Green goes to the vehicle's tachometer signal source. You must consult your service manual to ensure the proper connection. If using an aftermarket ignition system be sure to follow the manufacturer's instructions. Failure to do so can ruin your tachometer.
- Secure lead wires along their route to prevent damage from sharp edges, moving parts or hot engine components.
- Turn on ignition. WITHOUT STARTING ENGINE. Tachometer pointer should remain "0" when ignition is turned on.
- Start and run engine. Rev engine several times and verify tachometer indication changes as rpm increases and decreases. Make sure tachometer pointer operation is smooth and even.
- CALIBRATION:** At this stage the tachometer must be calibrated to the engine by rotating the calibration screw on the rear of the tachometer. For this operation it is recommended to contact a professional electrical/injection pump workshop or car service equipped with instruments to read RPM.



To Ground (-)
 YELLOW = Giallo al positivo (+) dell'impianto illuminazione cruscotto.
 RED = Rosso, al positivo (+) dell'impianto elettrico sotto chiave.
 GREEN = Verde al sensore contagiri o alternatore
 BLACK = Nero al negativo (-) o a massa del telaio.

4. SET POINTER

This model is equipped with a manually adjustable secondary pointer for reference in shifting and can be set to indicate maximum allowable RPM for your engine.



5. SHIFT LIGHT OPERATION

The shift light can be used to provide a visual indication of engine Red Line (maximum safe engine speed) or engine maximum torque RPM (For maximum horse-power when shifting). Operation of the shift Light is controlled by the SET knob located on the lower left side of the tachometer.

Rotate the SET knob to the desired engine RPM. When the tachometer reaches the SET point, the Shift light will turn on. The shift light will remain on until engine RPM falls below the set point.

***IMPORTANT:**
 Tachometer signal (GREEN) wire connections vary with vehicle make, model and ignition type. Always consult the service manual for the vehicle you are working on to ensure proper connection.

F Notice de montage

Compte tour électronique

Ce compte tour peut être encastré dans le tableau de bord ou installé dans un support de manomètre diamètre 52 mm.

Pour profiter du bon fonctionnement de cet instrument, veuillez suivre les instructions d'installation ci-dessous.

Avant de commencer l'installation.

- Lire attentivement la notice d'installation.
- Procéder à l'installation seulement moteur froid et clef de contact enlevée.
- Vérifier que tout le nécessaire de montage est à portée de main.
- Consulter la revue technique de véhicule afin de localiser l'information « régime moteur ». Dans le doute, consulter un électricien auto qualifié.
- Débrancher la batterie.

Montage.

L'installation peut être sur ou sous le tableau de bord, mais de façon à être visible sans gêner la visibilité du conducteur.

Branchement

- Raccorder les deux fils NOIR à la masse du véhicule.
- Raccorder le fil d'alimentation ROUGE au positif (+) après contact.
- Raccorder le fil JAUNE (éclairage) à une alimentation positive du système d'éclairage du véhicule.
- Raccorder le fil VERT à l'information régime moteur.
 - En fonction des véhicules, cette information peut être collectée à différents emplacements, par exemple sur l'alternateur.
 - Toutefois, nous vous recommandons de vous informer auprès d'un électricien qualifié, ou du concessionnaire de la marque du véhicule, pour localiser cette information.
 - Une erreur de branchement peut provoquer la destruction d'organes électronique.
- Isoler et éloigner les fils de raccordement d'élément en mouvement, chauffant ou coupant.
- Tourner la clef de contact pour alimenter le circuit électrique (sans démarrer le moteur) l'aiguille du compte tour doit être à 0.
- Démarrer le moteur, accélérer et vérifier que l'aiguille bouge.
- A ce moment, insérer un tourne vis cruciforme à l'arrière du compte tour, pour effectuer l'étalonnage.
- Pour effectuer l'étalonnage du compte tour par rapport au régime moteur, vous devez vous rendre chez un électricien auto ou chez votre concessionnaire, afin qu'il connecte un compte tour électronique.
- Réglage du shift light (pour les comptes tours équipés seulement)
 - Le shift light peut être utilisé pour repérer un régime précis, de puissance ou de couple.
 - Le réglage s'effectue à l'aide du bouton rotatif situé sur la façade du compte tour.
 - Sélectionner le régime d'alerte désiré.

Montage déconseillé sur véhicules multiplexés.

SHIFT - LIGHT

